

32010D0801

23.12.2010.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 341/45

ODLUKA VIJEĆA 2010/801/ZVSP**od 22. prosinca 2010.****o izmjeni Odluke Vijeća 2010/656/ZVSP o produljenju mjera ograničavanja protiv Côte d'Ivoirea**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 29.,

budući da:

- (1) Vijeće je 29. listopada 2010. donijelo Odluku 2010/656/ZVSP o produljenju mjera ograničavanja protiv Côte d'Ivoirea ⁽¹⁾.
- (2) Vijeće je 13. prosinca 2010. istaknulo važnost predsjedničkih izbora koji su održani 31. listopada i 28. studenoga 2010. za povratak mira i stabilnosti u Côte d'Ivoire te ustvrdilo da je nužno da se poštuje suverena volja naroda Côte d'Ivoirea.
- (3) Vijeće je, osim toga, odlučilo donijeti mjere ograničavanja protiv osoba koje koč proces uspostave mira i postizanje nacionalnog pomirenja, a posebno osoba koje ugrožavaju uspješan ishod izbornog procesa,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Odluka 2010/656/ZVSP mijenja se kako slijedi:

1. Članak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 4.

1. Države članice poduzimaju potrebne mjere za sprečavanje ulaska ili provoza preko njihova teritorija:

- (a) osobama iz Priloga I. koje je odredio Odbor za sankcije, koje predstavljaju opasnost za proces uspostave mira i postizanje nacionalnog pomirenja u Côte d'Ivoireu, a posebno osobama koje sprečavaju provedbu sporazuma Linas-Marcoussis i Accra III. i svim drugim osobama koje se smatraju odgovornima za teške povrede ljudskih prava i međunarodnog humanitarnog prava u Côte d'Ivoireu na temelju odgovarajućih informacija, svim drugim osobama koje javno potiču mržnju i nasilje te svim drugim osobama za koje Odbor za sankcije utvrdi da krše mjere uvedene na temelju stavka 7. Rezolucije UNSCR 1572(2004);
- (b) osobama iz Priloga II. koje nisu uključene u popis iz Priloga I. i koje onemogućuju proces uspostave mira i postizanje nacionalnog pomirenja, a posebno osobama koje ugrožavaju uspješan ishod izbornog procesa.

2. Stavak 1. ne obvezuje državu članicu da svojim državljanima odbije ulazak na svoj teritorij.

3. Stavak 1. ne primjenjuje se kad Odbor za sankcije utvrdi da:

- (a) je putovanje opravdano nužnim humanitarnim potrebama, uključujući vjerske obveze;
- (b) bi iznimka unaprijedila ciljeve rezolucija UNSC-a za uspostavu mira i pomirenja u Côte d'Ivoireu i stabilnost u regiji.

4. Stavak 1. ne dovodi u pitanje slučajeve u kojima državu članicu obvezuje međunarodno pravo, to jest:

- i. kao državu domaćina međunarodne međuvladine organizacije;
- ii. kao državu domaćina međunarodne konferencije sazvane od ili pod pokroviteljstvom Ujedinjenih naroda;
- iii. u skladu s višestranim sporazumom o dodijeljenim povlasticama i imunitetima; ili
- iv. na temelju Sporazuma o pomirenju iz 1929. (Lateranski pakt) koji su sklopile Sveta Stolica (država Vatikan) i Italija.

5. Smatra se da se stavak 4. primjenjuje i u slučajevima kad je država članica zemlja domaćin Organizacije za europsku sigurnost i suradnju (OESS).

6. Vijeće se propisno obavješćuje u svim slučajevima kad država članica odobri iznimke u skladu sa stavkom 4. ili stavkom 5.

7. Države članice mogu odobriti iznimke od mjera iz stavka 1. točke (b) kad je putovanje opravdano nužnim i neizbježnim humanitarnim potrebama ili u izvanrednim slučajevima zbog prisustvovanja međuvladinim sastancima, uključujući sastanke koje potiče Europska unija, ili kad je domaćin država članica koja predsjedava OESS-om, kad se vodi politički dijalog koji izravno, bez odgode i u znatnoj mjeri promiče demokraciju, ljudska prava i vladavinu prava u Côte d'Ivoireu.

8. Država članica koja želi odobriti iznimke iz stavka 7. o tome službeno pismeno obavješćuje Vijeće. Smatra se da je iznimka odobrena ako jedna ili više članica Vijeća ne uloži pisani prigovor u roku od dva radna dana od primitka službene obavijesti o predloženoj iznimci. Ako jedna ili više članica Vijeća uloži prigovor Vijeće, djelujući kvalificiranom većinom, može odlučiti da predloženu iznimku odobri.

⁽¹⁾ SL L 285, 30.10.2010., str. 28.

9. U slučajevima kad u skladu s člancima 4., 5. i 7. odobri ulazak na svoj teritorij ili prolaz preko njega osobama navedenima u prilogima I. i II., odobrenje mora biti ograničeno na svrhu za koju je izdano i na osobe na koje se neposredno odnosi.”

2. Članak 5. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Zamrzavaju se sva sredstva i gospodarski izvori koji su u vlasništvu ili koje nadziru, neposredno ili posredno, osobe ili subjekti koje je odredio Odbor za sankcije u skladu s člankom 4. stavkom 1. točkom (a) ili koje drže subjekti koji su u vlasništvu ili koje nadziru neposredno ili posredno ti subjekti ili osobe koje djeluju u njihovo ime ili prema njihovim uputama, kako je odredio Odbor za sankcije.

Osobe iz prvog podstavka navedene su na popisu u Prilogu I.”

3. Članak 6. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 6.

1. Vijeće sastavlja popis iz Priloga I. te ga mijenja u skladu s odlukama koje donese Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda i Odbor za sankcije.

2. Vijeće postupajući na prijedlog države članice ili visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku sastavlja te mijenja popis iz Prilogu II.”

4. Članak 7. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 7.

1. Kad Vijeće sigurnosti ili Odbor za sankcije odredi osobu ili subjekt, Vijeće takvu osobu ili subjekt uključuje u Prilog I.

2. Kad Vijeće odluči da za osobu ili subjekt vrijede mjere iz članka 4. stavka 1. točke (b), ono u skladu s tim mijenja Prilog II.

3. Vijeće svoju odluku, uključujući razloge za uvrštenje, priopćuje osobi ili subjektu neposredno, ako je poznata adresa, ili objavom službene obavijesti, i tako toj osobi ili subjektu daje mogućnost da se očituje.

4. Kad se podnese očitovanje ili podnesu novi važni dokazi, Vijeće preispituje svoju odluku i u skladu s tim obavješćuje osobu ili subjekt.”

5. Članak 8. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 8.

1. Prilozi I. i II. uključuju razloge za uvrštenje osoba ili subjekata kako ih daje Vijeće sigurnosti ili Odbor za sankcije u slučaju Priloga I.

2. Prilozi I. i II. sadržavaju, kad su dostupne, i informacije, koje osigurava Vijeće sigurnosti ili Odbor za sankcije u slučaju Priloga I., koje su potrebne za utvrđivanje identiteta predmetnih osoba ili subjekata. Kad je riječ o osobama, te informacije mogu uključivati imena uključujući i nadimke, datum i mjesto rođenja, državljanstvo, broj putovnice i osobne iskaznice, spol, adresu te funkciju ili profesiju. Kad je riječ o subjektima, te informacije mogu uključivati imena, mjesto i datum registracije, broj registracije i sjedište poslovanja. Podaci u Prilogu I. uključuju i datum uvrštenja od strane Vijeća sigurnosti ili Odbora za sankcije.”

6. Članak 10. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 10.

1. Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

2. Odluka se revidira, izmjenjuje odnosno prema potrebi stavlja izvan snage u skladu s odgovarajućim odlukama Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda.

3. Mjere iz članka 4. stavka 1. točke (b) pregledavaju se u redovitim razmacima, a najmanje svakih dvanaest mjeseci. Prestaju se primjenjivati na predmetne osobe ili subjekte ako Vijeće, u skladu s postupkom iz članka 6. stavka 2. utvrdi da uvjeti potrebni za njihovu primjenu više nisu ispunjeni.”

Članak 2.

Prilog Odluci 2010/656/ZVSP postaje Prilog I. i njegov se naslov mijenja i glasi:

„Popis osoba iz članka 4. stavka 1. točke (a) i članka 5.”

Članak 3.

Prilog ovoj Odluci dodaje se kao Prilog II. Odluci 2010/656/ZVSP.

Članak 4.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 22. prosinca 2010.

Za Vijeće
Predsjednik
S. VANACKERE

PRILOG

„PRILOG II.

Popis osoba iz članka 4. stavka 1. točke (b)

	Ime (i mogući nadimci)	Podaci za utvrđivanje identiteta	Razlozi uvrštenja na popis
1.	G. Pascal Affi N'Guesan	Rođen 1. siječnja 1953. u Bouadi-krou. Br. putovnice: PD-AE 09DD00013.	Predsjednik Narodne fronte Côte d'Ivoirea (FPI): Kočenje procesa uspostave mira i postizanja pomirenja; javno poticanje mržnje i nasilja.
2.	Potpukovnik Nathanaël Ahouman Brouha	Rođen 6. lipnja 1960.	Zapovjednik Organizacije za sigurnost predsjedništva Republike (GSPR). Uključen u represiju od 25. ožujka 2004. Član <i>odreda smrti</i> .
3.	G. Gilbert Marie Aké N'Gbo	Rođen 8. listopada 1955. u Abidjanu. Br. putovnice: 08 AA 61107.	Navodno predsjednik vlade i ministar za planiranje i razvoj.
4.	G. Pierre Israël Amessan Brou		Generalni direktor Radio-televizije (RTI) Côte d'Ivoirea. Odgovoran za kampanju dezinformiranja.
5.	G. Frank Anderson Kouassi		Predsjednik nacionalnog vijeća za audiovizualne komunikacije (CNCA). Aktivan sudionik u kampanji dezinformiranja.
6.	Gđa Nadiana Bamba	Rođena 13. lipnja 1974. u Abidjanu. Br. putovnice: PD - AE 061 FP 04.	Direktorica izdavačke kuće „Le temps Notre voie”: odgovorna za kampanju dezinformiranja i poticanje mržnje i nasilja.
7.	G. Kadet Bertin	Rođen oko 1957. u Mami.	Savjetnik za sigurnost g. Gbagboa. Odgovoran za krijumčarenje oružja za „Predsjedništvo”.
8.	General Dogbo Blé	Rođen 2. veljače 1959. u Dalo.	Vođa Republikanske garde. Sudjelovao u napadu od 4. do 6. studenoga 2004. te u događajima sljedećih dana u Abidjanu. Član <i>odreda smrti</i> . Uključen u gušenje narodnih pokreta.
9.	G. Paul Antoine Bohoun Bouabré	Rođen 9. veljače 1957. u Issiji. Br. putovnice: PD AE 015 FO 02.	Bivši ministar za planiranje i razvoj.
10.	Zamjenik prefekta Oulaï Delefosse		Bivši časnik za vezu u snagama LIMA-a. Vođa Domoljubne unije otpora Velikog zapada (UPRGO). Odgovoran za napade na vojnike snaga LICORNE-a. Sudjelovao pri novačenju liberijskih plaćenika. Vođa pro-Gbagbo milicije. Sudjelovao u okrutnostima.
11.	Admiral Vagba Faussignau	Rođen 31. prosinca 1954. u Bobiji.	Zapovjednik mornarice u Côte d'Ivoireu – zamjenik načelnika glavnog stožera.
12.	Pastor Gammi		Vođa pokreta Côte d'Ivoirea za oslobođenje zapada (MILOCI). Sudjelovao u napadu na Logoualé (28. veljače 2005.). Sudjelovao u okrutnostima protiv stranog stanovništva i etničkih manjina na zapadu u studenome i prosincu 2010.

	Ime (i mogući nadimci)	Podaci za utvrđivanje identiteta	Razlozi uvrštenja na popis
13.	G. Laurent Gbagbo	Rođen 31. svibnja 1945. u Gagno.	Navodno predsjednik Republike.
14.	Gđa Simone Gbagbo	Rođena 20. lipnja 1949. u Moos-souu.	Supruga g. Gbagboa. Predsjednica Narodne fronte Côte d'Ivoirea (FPI) u nacionalnoj skupštini. Osumnjičena za održavanje usporednih političko vjerskih mreža u suprotnosti s međunarodnim rezolucijama.
15.	General Guiai Bi Poin	Rođen 31. prosinca 1954. u Gouneli.	Vođa centra za zapovijedanje sigurnosnim operacijama (CECOS). Sudjelovao u represiji u ožujku 2004. Sudjelovao u incidentu u Hôtel Ivoireu (studen 2004.). Sudjelovao u represiji narodne pobune iz veljače, studenoga i prosinca 2010.
16.	G. Denis Maho Glofié	Rođen u Val de Marneu, Francuska.	Vođa oslobodilačke fronte Velikog zapada (FLGO). Vođa pro-Gbagbo milicije. Sudjelovao u okrutnostima
17.	Satnik Anselme Séka Yapo	Rođen 2. svibnja 1973. u Adzopéu	Tjelohranitelj gđe Gbagbo. Član <i>odreda smrti</i> . Sudjelovao u okrutnostima i ubojstvima.
18.	G. Désiré Tagro	Rođen 27. siječnja 1959. u Issiji. Br. putovnice: PD – AE 065FH0.	Navodno ministar za unutarnje poslove, generalni tajnik „Predsjedništva”. Sudjelovao u nasilnom gušenju narodnog pokreta u veljači, studenome i prosincu 2010.
19.	G. Paul Yao N'Dré	Rođen 29. prosinca 1956.	Predsjednik ustavnog vijeća: Svjesno potvrdio lažne rezultate predsjedničkih izbora od 31. listopada i 28. studenoga 2010.”